



## 第九屆香港傑出義工獎得獎者

THE 9TH HONG KONG VOLUNTEER AWARD WINNER

提名人：義醫同行

NOMINATOR: CAPERING HOLISTIC MEDICAL ALLIANCE

**黃明慧女士**

Ms WONG Ming Wai

黃明慧女士在年僅 8 歲時飽受疾病困擾，在她病危的時候，得到義工如同天使般的悉心照顧和鼓勵。她為了效法祝福她的義工天使，矢志投身義工行列。參與義務工作多年，憑藉其堅持不懈的努力，突破體弱、失明和家貧等限制，成為香港首位視障心理治療師兼輔導心理學家，發揮專業知識，致力幫助有心理支援需要的人士，提供義務心理諮詢服務，推動社會共融和社區義務工作。她逾三分之一的病人是她的義診受惠者。

因切身感受到義工的照顧和祝福，讓黃女士由受助者轉變為助人者。為延續這份愛心和薪火相傳的理念，作為殘疾義工的她透過經驗分享，鼓勵長者、殘疾人士、精神病康復者和邊緣青年等，發揮自己所長，一起傳揚愛心與共融。

黃女士努力突破領域的限制，在 2017 年與志同道合的義工成立「義醫同行」，籌劃和參與醫療相關的義務工作，遊走香港各區及內地偏遠地區進行心理緩痛、情緒輔導及生命教育。黃女士正積極籌劃成立「醫藝同行」，加入唱歌戲劇元素，服務更多有需要人士。

Ms Wong Ming Wai was tortured by illness at the age of eight. At the time when she was critically ill, she was attended to and encouraged by volunteers who were as kind as angels. With such experience, she was determined to become a volunteer herself to give the same blessings to others. With relentless effort, she has been a volunteer for years. Not only has Ms Wong overcome the limitations of her physical weakness, visual impairment and poverty, she has also become Hong Kong's first visually impaired psychotherapist and counselling psychologist. Making use of her professional knowledge, Ms Wong provided free counselling services to help people in need of psychological support. In this way, she helped promote social cohesion and volunteer service in the community. More than one-third of her clients are the beneficiaries of her free clinical service.

Given her personal feeling about the blessings and attention of volunteers, Ms Wong turned herself from a recipient to a provider of blessings, thereby passing on the torch of love.

As a physically disabled volunteer and through the sharing of experience, she acts as a role model to encourage the elderly, the disabled, the mentally-challenged, and the marginal youths to do their best to promote the message of love and harmony.

With much effort to overcome the realm of her limitations, Ms Wong and her like-minded volunteers set up the Capering Holistic Medical Alliance to organize voluntary medical service and deliver life education, emotion counselling and psycho pain relief service in different districts in Hong Kong as well as remote areas in Mainland China. Ms Wong is now actively planning to set up a non-governmental organization called Eli Care with elements of singing and drama to serve more people in need.